



# emporia SIMPLICITY LTE

**Nous vous remercions d'avoir choisi un produit emporia !**


Veuillez lire le mode d'emploi avant de mettre  
le téléphone en marche.

Eveline Pupeter, emporia Telecom  
<https://www.emporiamobile.com>

## > APERÇU DE VOTRE TÉLÉPHONE PORTABLE



- 1 Haut-parleur
- 2 Écran
- 3 Touche Marche/Arrêt
- 4 Réglage du volume sonore &
- 5 Verrouiller/Déverrouiller le clavier du téléphone  
Pour verrouiller et déverrouiller, maintenir appuyé pendant 2 secondes
- 6 Touche Lampe de poche
- 7 Touche Menu
- 8 Touche Alarme
- 9 Touche verte
  - Déclencher ou accepter un appel
  - Dans le menu : confirmer la sélection
  - Sur l'écran d'accueil : accéder aux **Appels**
- 10 Touches fléchées
  - Faire défiler les **Contacts** et le **Menu**
  - Sur l'écran d'accueil, appeler les **Favoris** avec
  - Appeler les **Contacts** sur l'écran d'accueil avec
- 11 Touche rouge
  - Pendant l'appel : terminer l'appel
  - Dans un menu : retour à l'étape précédente
  - Lors de la saisie de chiffres ou de lettres : supprimer
- 12 Boutons d'appel abrégé
- 13 Touche (répondeur)

14 **Touche**  : indique l'état de charge de la batterie en clignotant :

- Clignotement rouge : la batterie est vide
- Clignotement vert : batterie en charge
- Allumé en continu : la batterie est chargée

15 **Touche** 


- Clignote en cas d'appel en absence
- Disparaît dès que **Appels** a été consulté

16 **Prise pour câble de charge USB**

17 **Prise pour écouteurs** (Attention : ce n'est pas une prise de charge !)







18 Évidement pour soulever le couvercle de la batterie


19 **Lampe de poche (DEL)**

20  **Touche d'appel d'urgence** (en option)


21 **Couvercle de la batterie**

➤ **Symboles sur l'écran**

-  Force du signal réseau
-  Itinérance (à l'étranger)
-  État de la batterie
-  Appel manqué
-  Transfert d'appel
-  Nouveau message SMS

 Mode :  
Silencieux/Veille

**MAX** Mode : Maximum

 Mode :  
Réunion / Cinéma

 Alarme activée

 Bluetooth activé

 Bluetooth connecté

## ➤ SOMMAIRE

---

<b>1. Mise en service . . . . .</b>	<b>06</b>	<b>3. Téléphoner . . . . .</b>	<b>12</b>
1.1 Insérer la carte SIM . . . . .	06	3.1 Accepter, refuser ou terminer un appel. . . . .	12
1.2 Insérer la batterie . . . . .	06	3.2 Appeler un correspondant . . . . .	12
1.3 Charger la batterie . . . . .	06		
1.4 Allumer le téléphone. . . . .	08		
1.5 Saisir le code PIN . . . . .	08	<b>4. Messages (SMS) . . . . .</b>	<b>13</b>
1.6 Régler la langue, la date et l'heure . . . . .	08	4.1 Écrire et envoyer un message . . . . .	13
1.7 Économie de batterie . . . . .	08	4.2 Lire un message. . . . .	13
<b>2. Utilisation . . . . .</b>	<b>09</b>	<b>5. Radio FM . . . . .</b>	<b>14</b>
2.1 Écran d'accueil . . . . .	09	5.1 Recherche de station . . . . .	14
2.2 Menu . . . . .	09	5.2 Régler le volume . . . . .	14
2.3 Double fonction des touches. . . . .	10	5.3 Liste des stations. . . . .	14
2.4 Utilisation de la saisie de texte. . . . .	10	5.4 Saisie manuelle . . . . .	14
		5.5 Recherche automatique. . . . .	14
		<b>6. Outils . . . . .</b>	<b>15</b>
		6.1 Alarme. . . . .	15
		6.2 Bluetooth. . . . .	15

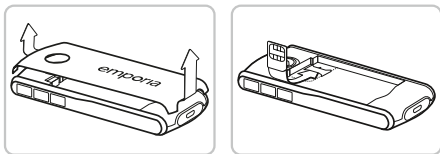
---

<b>7. Contacts.....</b>	<b>16</b>	<b>9. Réglages .....</b>	<b>20</b>
7.1 Chercher un contact dans le répertoire .....	16	9.1 Réseau mobile .....	20
7.2 Ajouter un contact .....	16	9.2 Mode Silencieux/Veille ..	21
7.3 Modifier un contact .....	16	9.3 Sons et alertes .....	21
7.4 Supprimer un contact ...	17	9.4 Affichage et éclairage ...	21
7.5 Envoyer un contact par SMS.....	17	9.5 Verrouillage du clavier... 22	
7.6 Copier contacts .....	17	9.6 Touche des favoris .....	23
7.7 Mon numéro.....	17	9.7 N° messagerie.....	23
7.8 Boutons d'appel abrégé .	17	9.8 Paramètres de sécurité ..	23
7.9 Réglages Contacts .....	18	9.9 0000 pour réglages .....	23
7.10 SMS dans contacts .....	18	9.10 Mise à jour du système ..	24
7.11 Numéros bloqués .....	18	9.11 Réinitialiser .....	24
<b>8. Liste des appels.....</b>	<b>19</b>	<b>10. Fonction d'appel d'urgence emporia....</b>	<b>25</b>
		<b>11. Garantie et S.A.V. ....</b>	<b>28</b>
		<b>12. Déclaration de conformité (DOC) .....</b>	<b>31</b>

# 1. MISE EN SERVICE

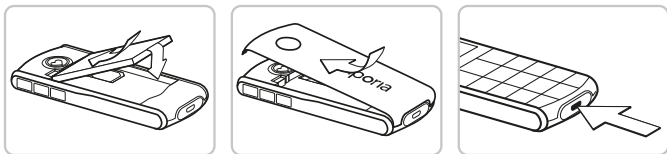
---

## 1.1 Insérer la carte SIM



1. Retirez le couvercle de la batterie (évidement en haut à gauche).
2. Insérez la carte SIM avec les contacts dorés vers le bas.

## 1.2 Insérer la batterie



1. Insérez la batterie de sorte que les contacts de la batterie touchent les contacts dorés du téléphone portable.
2. Posez le couvercle de la batterie et appuyez dessus pour l'enclencher.

## 1.3 Charger la batterie

**i** Avant d'utiliser le téléphone pour la première fois, veuillez charger la batterie pendant quatre heures minimum. Si vous ne respectez pas ce temps de charge, la durée de vie de la batterie peut diminuer.

---

**i** *Ne branchez jamais le téléphone au chargeur ou à un PC s'il ne contient pas de batterie. N'essayez pas d'utiliser votre téléphone sans batterie. Cela pourrait endommager le téléphone.*

➤ **Charger avec le câble de charge**

- Utilisez une fiche secteur du commerce dont vous disposez dans votre ménage.
- Insérez la fiche USB dans la prise USB du téléphone.
- Ensuite, branchez la fiche secteur du câble de charge dans la prise de courant.

**i** *N'utilisez que le câble de charge fourni pour le chargement, afin d'éviter des mauvais contacts avec la fiche USB.*

➤ **Charger avec le socle de charge**

- Reliez le câble USB avec la fiche secteur.
- Branchez le câble de charge dans la prise USB à l'arrière du socle de charge.
- Posez le téléphone sur le socle de charge.


**i** *Si vous souhaitez toujours charger votre appareil ainsi, vous pouvez laisser en permanence le câble de charge branché au socle de charge.*

➤ **Charger sur l'ordinateur**

Branchez la tablette sur un port USB de l'ordinateur. Pour cela, séparez le câble USB fourni de la fiche secteur.


---

## 1.4 Allumer le téléphone



- Appuyez sur la touche  pendant au moins 2 secondes jusqu'à ce que le logo emporia apparaisse. Il faut quelques secondes pour que l'écran d'accueil s'affiche.

## 1.5 Saisir le code PIN



Saisissez le code PIN à quatre chiffres de votre carte SIM lorsque la demande est faite et confirmez la saisie.

 *Vous avez maximum trois tentatives de saisie, au bout de trois entrées erronées, la carte SIM peut uniquement être déverrouillée à l'aide du code PUK. Vous trouverez le code PIN et le code PUK dans les documents fournis par votre opérateur téléphonique.*

## 1.6 Régler la langue, la date et l'heure

1. Sélectionnez une **langue** avec  et confirmez avec **OK** .
2. Réglez l'**heure** et la **date** et enregistrez-les.

## 1.7 Économie de batterie


En cas d'absence de saisie pendant quelques secondes, l'écran s'éteint pour économiser la batterie. En cas d'appel entrant ou en appuyant sur une touche au choix, l'écran se rallume. Lorsque le verrouillage du clavier automatique est activé, le téléphone ne réagit qu'en cas d'appui sur la touche verte  ou de la touche  (sur le côté).

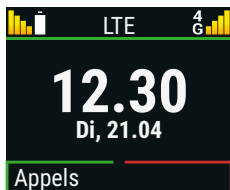


## 2. UTILISATION


### 2.1 Écran d'accueil



Lorsque votre téléphone est allumé mais qu'aucune fonction n'est utilisée, l'écran de démarrage est affiché.

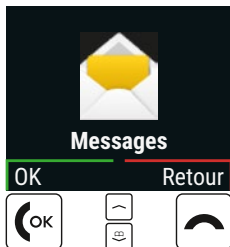
Vous pouvez à tout moment revenir sur l'écran de démarrage en appuyant de manière répétée sur la touche rouge .



### 2.2 Menu

La touche  permet d'accéder au menu. Le menu est un répertoire dans lequel vous pouvez gérer les fonctions de votre téléphone et l'adapter à vos besoins.


- Faites défiler le menu avec les touches fléchées.
- Les points de menu disponibles sont les suivants :  
**Messages, Radio FM, Outils, Contacts, Appels, Réglages**
- La touche verte  et la touche rouge  sous l'écran vous permettent de confirmer la sélection ou de revenir à l'écran d'accueil.



---

## 2.3 Double fonction des touches

**Appui long sur la touche**  : appeler le répondeur


**Appuyer deux fois sur la touche**  -: + pour l'indicatif  
(par ex. +49 pour l'Allemagne)

**Appui long sur la touche**  : afficher les **Appels manqués**




**Touche lampe de poche**  : éclairage continu lorsque le téléphone est activé

## 2.4 Utilisation de la saisie de texte

La saisie de texte s'effectue sur le clavier numérique en **mode manuel** ou en **mode T9** (suggestions de mots par le logiciel).

- La touche  vous permet de changer la méthode de saisie :
- **abc** : tout en minuscules
  - **ABC** : tout en majuscules
  - **Abc** : La première lettre est en majuscule, ensuite tout est en minuscule
  - **123** : chiffres
  - **sFr** : T9 français pour Abc
  - **sfr** : T9 français pour abc
  - **sFR** : T9 français pour ABC












## › Saisie de texte en mode T9

- Appuyez une seule fois sur la touche sur laquelle figure la lettre souhaitée. Après quelques saisies, le logiciel reconnaît des modèles de mots et propose des mots appropriés (par ex. 4 2 5 5 6 pour **Hallo**).
- Utilisez les touches fléchées   pour passer d'une proposition de mot à une autre.
- Sélectionnez le mot avec la touche verte  et il est repris dans le message.

## › Saisie de texte en mode manuel

Appuyez plusieurs fois sur une touche numérique (par ex. 4 4 2 5 5 5 5 5 5 6 6 6 pour **Hallo**)






- Des caractères spéciaux et des symboles sont attribués aux touches, mais peuvent différer dans certaines langues :

	.,-?!1'@:;()*		a b c 2 ä å à ã â æ ç á c
	d e f 3 đ é ê ë € è ê ë		g h i 4 î ï ï ï ğ ĺ
	j k l 5 £		m n o 6 ö ñ ô œ ó ò
	p q r s 7 ß \$ §		t u v 8 ü ù ú û
	w x y z 9 û ý ÿ		Espace 0
	.,?!"()@\/:_;+ -*=%&<>£\$¥§€□[]{}~#		

## 3. TÉLÉPHONER


---

### 3.1 Accepter, refuser ou terminer un appel





- **Accepter** : appuyez sur la touche verte  pour **Accepter**.
  - **Refuser ou terminer un appel** : appuyez sur la touche rouge .
  - Pour mettre la sonnerie temporairement en silencieux, appuyez sur la touche  du réglage du volume sonore.
-  *Si l'écran s'est éteint pendant la conversation téléphonique, appuyez 2 fois sur la touche rouge .*


### 3.2 Appeler un correspondant

#### › Composer le numéro

1. Saisissez le numéro de téléphone (y compris l'indicatif) à l'aide des touches numériques.
2. Lancez l'appel avec la touche verte .

#### › Utiliser le rappel

1. Appuyez sur l'écran d'accueil sur la touche verte .  
La **Liste des appels** est affichée.
2. Choisissez un numéro avec les touches fléchées  .
3. Lancez l'appel avec la touche verte .

-  *Pour activer la fonction mains libres pendant une conversation, ouvrir **Options** et activer le haut-parleur.*

## 4. MESSAGES (SMS)



---

- › **Points de menu : Écrire un message, Historique, Réglages SMS**

### 4.1 Écrire et envoyer un message

1. Ouvrez **Menu** ⇒ **Messages**.
2. Sélectionnez **Écrire SMS**.
3. Saisissez le texte au moyen du clavier.
4. Pour définir un destinataire pour le message, ouvrez les **Options** et sélectionnez **Envoyer**.
5. Vous pouvez alors sélectionner un **contact** dans le répertoire, ou saisir un **numéro de téléphone** avec le clavier.

### 4.2 Lire un message

1. Lorsque vous recevez un nouveau message, un symbole  s'affiche sur l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur la touche verte  pour **Voir**, afin de lire le message de suite.
3. Vous trouverez les SMS ultérieurement sous **Menu** ⇒ **Messages** ⇒ **Historique**
4. Pour les lire, appuyez sur le message.

## 5. RADIO FM



---


- › **Points de menu dans Options : Liste de stations, Entrée manuelle, Recherche auto, Haut-parleur, Quitter**

### 5.1 Recherche de station

Vous pouvez définir la station avec la touche  ou .

### 5.2 Régler le volume

Vous pouvez régler le volume de la radio avec les touches  et  sur le côté du téléphone.

 *Lorsque vous vous trouvez dans un point de menu des options, le volume ne peut pas être modifié. Quittez dans ce cas le menu Options.*

### 5.3 Liste des stations

La liste indique toutes les stations déjà enregistrées.

### 5.4 Saisie manuelle

Si vous connaissez la fréquence de la station souhaitée, vous pouvez l'entrer directement ici.

Pour la virgule, appuyez sur la touche .

### 5.5 Recherche automatique



Cette fonction recherche toutes les stations reconnues et les enregistre dans la liste avec leur fréquence.

## 6. OUTILS

---

- **Points de menu : Alarme, Rappel d'anniversaire, Calendrier, Calculatrice, Bluetooth**

### 6.1 Alarme

1. Ouvrez **Régler l'heure**.
2. Saisissez l'**Heure de l'alarme** souhaitée et **Enregistrez**.
3. L'alarme est activée et retentit à présent tous les jours à l'heure indiquée.
4. Arrêtez l'alarme qui sonne en appuyant sur la touche rouge  ou mettez-la en mode "répéter" en appuyant sur la touche verte .
5. Sélectionnez **Inactif** pour désactiver l'alarme de manière permanente.

### 6.2 Bluetooth

1. Réglez la fonction Bluetooth sur **actif**.
2. Appuyez sur **Connecter** et sur **Rechercher nouveaux appareils**. Une liste des appareils disponibles s'affiche.
3. Sélectionnez l'appareil souhaité avec lequel le téléphone doit être apparié.
4. Suivez les instructions pour appairer les appareils.





 *Les appareils appariés sont reconnus et automatiquement connectés.*

## 7. CONTACTS

---


- › **Points de menu : Rechercher nom, Nouveau contact, Modifier contact, Supprimer, Envoyer contact par SMS, Copier contact, Mon numéro, Boutons d'appel abrégé, Contacts d'appel d'urgence, Réglages Contacts, SMS dans Contacts, Numéros bloqués**

### 7.1 Chercher un contact dans le répertoire

1. Appuyez sur l'écran d'accueil sur la touche Répertoire  ou ouvrez dans le **Menu** ⇒ **Contacts** ⇒ **Rechercher nom**.
2. Faites défiler les entrées avec les touches fléchées   ou saisissez la première lettre du contact recherché à l'aide du clavier numérique.
3. Lancez l'appel avec la touche verte .

### 7.2 Ajouter un contact

1. Ouvrez **Menu** ⇒ **Contacts** ⇒ **Nouveau contact**.
2. Saisissez le nom de la personne et le numéro de téléphone associé et **Enregistrez**.

 *Enregistrer les noms et les numéros, toujours avec l'indicatif international, par ex. +41 pour la Suisse, +43 pour l'Autriche et +49 pour l'Allemagne.*

### 7.3 Modifier un contact

**Modifiez** les entrées existantes et enregistrez.



---

## 7.4 Supprimer un contact

- **Unique** : Sélectionnez le contact que vous souhaitez supprimer.
- **Supprimer tout** : Choisissez si vous souhaitez supprimer tous les contacts de la carte SIM ou du téléphone.

## 7.5 Envoyer un contact par SMS

1. Sélectionnez le contact que vous souhaitez envoyer.
2. Saisissez le **numéro** du destinataire ou **recherchez**-le dans vos contacts.
3. Vous envoyez un SMS qui contient le contact sous forme de texte au format **#Nom#Numéro#**.

## 7.6 Copier contacts

Enregistrez un ou tous les contacts de la carte SIM dans la mémoire du téléphone ou inversement.


## 7.7 Mon numéro

Enregistrez votre propre numéro de téléphone pour ne plus jamais l'oublier.

## 7.8 Boutons d'appel abrégé


### ➤ Programmer le bouton d'appel abrégé

Vous pouvez associer un chiffre avec un numéro de téléphone que vous utilisez souvent.

1. Appuyez sur l'un des boutons d'appel abrégé .
2. Saisissez le **Nom** et le **Numéro** ou **Recherchez** un contact dans le répertoire.

---

› **Modifier ou supprimer l'affectation d'un bouton d'appel abrégé**

1. Ouvrez **Menu**  ⇒ **Contacts** ⇒ **Boutons d'appel abrégé**.
2. Sélectionnez un des boutons d'appel abrégé dans la liste.
3. Modifiez ou supprimez l'association.

## 7.9 Réglages Contacts

- **Enregistrer les entrées dans : SIM ou téléphone**
- **Mémoire utilisée : SIM, téléphone ou Les deux**
- **Enregistrer autom. dans contacts : actif ou inactif**
- **Statut de la mémoire** : Jusqu'à 300 contacts peuvent être enregistrés sur la carte SIM et jusqu'à 500 contacts dans le téléphone.

## 7.10 SMS dans contacts

Lorsque vous recevez un message contenant du texte au format **#Nom#Numéro#**, celui-ci est automatiquement enregistré dans vos contacts. Choisissez si cette fonction est activée ou désactivée ou si les entrées dans les contacts ne sont autorisées qu'à partir de numéros enregistrés.

## 7.11 Numéros bloqués

Inscrivez les numéros sélectionnés dont vous ne souhaitez pas recevoir d'appels et de messages. Il est possible de bloquer au maximum 10 numéros.


## 8. LISTE DES APPELS

---







- › **Points de menu : Appels manqués, Appels émis, Appels reçus, Durée de l'appel, Supprimer**

Chaque liste est triée par ordre chronologique et affiche sous le nom du contact ou du numéro la date et l'heure de l'appel.

**Options : Appeler, Enregistrer dans Contacts, Modifier n° avant appel, Écrire un message, Supprimer**

Sur l'écran d'accueil, vous pouvez consulter la **Liste d'appels** de tous les appels en appuyant sur la touche verte .

Grâce aux symboles, vous pouvez identifier :

- **Appels manqués** 
- **Appels émis** 
- **Appels reçus** 
- **Durée de l'appel**
  - La durée du dernier appel
  -  La durée de tous les appels émis
  -  La durée de tous les appels reçus
  -  La durée de tous les appels

## 9. RÉGLAGES

---

- › **Menus : Réseau mobile, Mode Silencieux/Veille, Sons et alertes, Volume du récepteur, Volume mains-libres, Affichage et éclairage, Date et heure, Langue, Appel en attente, Transfert d'appel, Masquer numéro, Verrouillage Clavier auto, Touches des favoris, N° messagerie, Contacts d'appel d'urgence, Bouton d'appel d'urgence, Paramètres de sécurité, Réglages Contacts, 0000 pour réglages, Mise à jour du système, Réinitialiser**

### 9.1 Réseau mobile

- **Données mobiles** : actif/inactif (actif par défaut)
- **Itinérance des données** : actif/inactif (inactif par défaut)

---

## 9.2 Mode Silencieux/Veille

Un appel entrant n'est indiqué que visuellement, la sonnerie et le vibreur sont désactivées.

Si le clapet du téléphone est fermé, le nom d'un contact enregistré ou le numéro de téléphone s'affiche sur l'écran extérieur lors d'un appel.

## 9.3 Sons et alertes

Vous pouvez paramétrer vos préférences personnelles de sons, alertes et vibration ou choisir entre les préreglages (modes du téléphone).

- **Points de menu : Sonnerie, Mélodie alarme, Volume sonnerie, Mode Silencieux/Veille, Mode Réunion/Cinéma, Mode Maximum/Bus, Vibreur pour appel, Vibreur pour alarme, Son des touches, Sonnerie de message, Vibreur pour messages, Volume du récepteur, Volume mains libres, Sonnerie de confirmation, Sonnerie d'appel d'urgence**

## 9.4 Affichage et éclairage


Définissez, entre autres, le délai après lequel l'écran se met en veille.

---

## 9.5 Verrouillage du clavier

Vous pouvez protéger votre téléphone en cas d'appui involontaire sur une touche en verrouillant le clavier.

### › Verrouillage du clavier manuel

Appuyez deux secondes sur la touche  (sur le côté).

**Clavier bloqué** apparaît sur l'écran.

Le symbole  à l'écran indique que le clavier est verrouillé.

### › Verrouillage du clavier automatique

Ouvrez dans le menu **Paramètres** le point de menu

**Verrouillage du clavier automatique** et sélectionnez si le



clavier se verrouille automatiquement après **15 s**, **30 s**, **1** ou **5 minutes** si aucune touche n'est actionnée, ou si cette fonction doit être désactivée.

### › Déverrouillage du clavier

Appuyez deux secondes sur la touche .



**Clavier déverrouillé** apparaît à l'écran.

Le téléphone réagit à présent à l'actionnement des touches.


 *Lorsque le verrouillage du clavier est activé, le téléphone ne réagit qu'en cas d'appui sur la touche verte ou . En cas d'appui sur une autre touche, l'écran reste noir pour ne pas consommer d'énergie inutilement.*

---

## 9.6 Touche des favoris


Vous pouvez mémoriser une fonction que vous utiliserez souvent sur la touche . Lorsque vous appuyez sur cette touche sur l'écran d'accueil , cette fonction démarre directement.

### › Fonctions disponibles : Ecrire un message, Message, Calculatrice, Calendrier, Historique, Radio FM

 *Un numéro de téléphone ne peut pas être assigné à la touche des favoris ; utilisez pour cela les boutons d'appel abrégé.*

## 9.7 N° messagerie

Entrez le numéro de votre messagerie vocale.

Vous trouverez ce numéro dans les documents de votre opérateur téléphonique. Appuyer longuement sur la touche  pour appeler le répondeur.

## 9.8 Paramètres de sécurité

**PIN** : demande de PIN actif/inactif, modifier PIN

**Code du téléphone** : actif/inactif, modifier (1234 par défaut)


## 9.9 0000 pour réglages


Activez ce mode de sécurité pour éviter toute modification involontaire des réglages.

---

## 9.10 Mise à jour du système

Vous pouvez vous-même télécharger les derniers logiciels pour le téléphone, mettre ainsi le système à jour et améliorer les applications. N'effectuez la mise à jour que si vous disposez d'un forfait avec données mobiles !

1. Vérifiez que la batterie est à au moins 30 % de charge ; sinon le téléchargement ne démarre pas.
2. Ouvrez **Menu**  ⇒ **Outils** ⇒ **Mise à jour du système**.
3. Appuyez sur **Vérifier**.
4. Vous êtes informé de la présence d'une nouvelle mise à jour. Dans ce cas, sélectionnez **Télécharger** et démarrez la procédure de mise à jour.
5. Lorsque le téléchargement est terminé, sélectionnez **Mettre à jour**. Vous êtes informé que vous ne pouvez pas utiliser votre téléphone pendant la mise à jour.


 *N'appuyez pas sur la touche Marche/Arrêt pendant la mise à jour et n'utilisez votre téléphone que lorsque vous recevez la notification **Installation réussie**.*


## 9.11 Réinitialiser

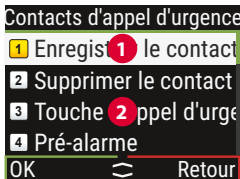
Vous pouvez rétablir les réglages d'usine de votre téléphone (code du téléphone par défaut 1234).



## 10. FONCTION D'APPEL D'URGENCE EMPORIA


Votre téléphone dispose d'une fonction d'appel d'urgence que vous pouvez régler individuellement en fonction de vos besoins. La  **touche d'appel d'urgence** situé à l'arrière de l'appareil vous permet d'appeler rapidement à l'aide des personnes de confiance en cas de besoin.

- Utilisez le  **couvercle de batterie avec l'évidement**  pour la touche d'appel d'urgence.
- La   **touche d'appel d'urgence**  est **désactivée par défaut (réglage d'usine)**.



- Ouvrez dans le menu **Réglages** ⇒ **Contacts d'appel d'urgence** ⇒ **Enregistrer un contact d'appel d'urgence**.
- Enregistrer vos **contacts d'appel d'urgence personnels**. **1**
- **Activez la touche d'appel d'urgence uniquement** lorsque des **contacts d'appel d'urgence** ont été définis. **2**

### ➤ Comment déclencher l'appel d'urgence ?

Appuyez pendant 3 secondes sur la   **touche d'appel d'urgence**  à l'arrière du téléphone.

### ➤ Comment couper un appel d'urgence lancé par erreur ?

1. Si vous avez déclenché l'appel d'urgence par erreur, appuyez pendant trois secondes sur la  **touche rouge pour raccrocher** . Cette opération interrompt le  **cycle d'appel d'urgence** .

- 
2. Éteignez puis rallumez le téléphone afin de réinitialiser les réglages du **statut d'appel d'urgence**.
- › **Comment enregistrer un contact d'appel d'urgence ?**
1. Ouvrez les **›réglages d'appel d'urgence«**.
  2. Sélectionnez une position vide.
  3. La liste de vos contacts s'ouvre. Appuyez sur le contact que vous voulez appeler en cas d'urgence.
  4. Déterminez s'il s'agit d'un **contact privé** ou d'une **organisation d'assistance** et si un message d'urgence doit également être envoyé.
- › **Que doit faire le destinataire de l'appel d'urgence ?**
1. Le contact d'appel d'urgence doit mettre fin à l'appel téléphonique et rappeler la personne en difficulté.  
Sinon, la conversation est automatiquement interrompue au bout d'une minute et le prochain contact d'appel d'urgence est appelé.
  2. Le téléphone emporia décroche automatiquement le rappel, la communication est ainsi rétablie.
- › **De quoi faut-il tenir compte en ce qui concerne les organisations d'assistance ?**
- Si vous souhaitez enregistrer des organisations d'assistance et des institutions officielles (police, pompiers, etc.) comme contact d'appel d'urgence, vous devez impérativement consulter au préalable les institutions concernées.

- 
- Si aucun contact d'appel d'urgence n'est enregistré, que votre crédit est épuisé ou que votre téléphone est hors couverture, l'appel d'urgence européen 112 est composé en cas d'appui sur la touche activée. Votre appel est ainsi directement transmis au poste de police le plus proche.

**i** *Important ! Nous déclinons toute responsabilité en cas de coûts éventuels liés à un appel involontaire.*

➤ **Comment supprimer les contacts d'appel d'urgence enregistrés ?**

1. Ouvrez dans le menu **Réglages** ⇒ **Contacts d'appel d'urgence** ⇒ **Supprimer un contact d'appel d'urgence**.
2. Sélectionnez une entrée (par ex. **Contact d'appel d'urgence 1**) avec les **touches fléchées**.
3. Sélectionnez **Ok** avec la **touche verte**.

➤ **Vous trouverez plus d'informations sur l'appel d'urgence avec ce code QR et sur : <https://www.emporiamobile.com/fr/service/service/foire-aux-questions>**



## ➤ **GARANTIE ET SAV**

---

<b>Fabricant :</b>	emporia telecom GmbH + CoKG Industriezeile 36, 4020 Linz, Autriche
<b>Importateur :</b>	emporia telecom GmbH + CoKG
<b>Contact :</b>	Eveline Pupeter · www.emporiamobile.com
<b>Nom de marque :</b>	emporia
<b>Modèle :</b>	emporiaSIMPLICITY·LTE (V27-LTE)

### ➤ **Étendue de la livraison**

- **Téléphone portable :**  
emporiaSiMPLICITY·LTE (V27-LTE)
- **Couvercle de batterie supplémentaire sans touche d'appel d'urgence**
- **Batterie :** AK-V27
- **Câble USB**
- **Station de charge :** TL-V27

### ➤ **Assistance**

- **Belgique · FR**  
support-be@emporiatelecom.com  
Lundi-vendredi: 13<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
+32 787 00 499
- **France · FR**  
support-fr@emporiatelecom.com  
Lundi-vendredi: 13<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
+33 185 737 847
- **Nederland · FR**  
support-nl@emporiatelecom.com  
Lundi-vendredi: 13<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
+33 185 737 847
- **Suisse · FR**  
support-fr@emporiatelecom.com  
Lundi-vendredi: 12<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>  
+41 (0) 800 70 50 10

### ➤ **Garantie**

- Cette garantie n'est valable que si les batteries d'origine emporia sont utilisées.
- **Téléphone portable :** 24 mois
- **Batterie :** 6 mois


### ➤ **Caractéristiques techniques**

- **Dimensions :** 125.3 × 57.6 × 12.6 mm
- **Poids :** 90 g
- **Batterie :** Li-ion 3.7V, 1200 mAh, 4.44 Wh (remplaçable)
- **Sortie de l'adaptateur AC :**  
Minimum : 5.0W;  
Maximum : DC 5.0V, 10.0W
- **Station de charge :** entrée = sortie
- **Temps de veille :** 120 h\*
- **Temps de communication :** 200 min\*  
(\*En fonction de la couverture réseau et des applications activées, le temps de communication peut être réduit.)
- **Antenne interne :**  
SAR corps : 1.69 W/kg  
SAR tête : 0.88 W/kg  
SAR-membres : 3.60 W/kg
- **Température de service :** -10°– +40° C
- **La compatibilité avec les prothèses auditives M4/T4**
- **Bluetooth V5**
- **Écran :** 2.0"; 220 × 176 px
- **RAM :** 64 MB
- **Mémoire (ROM) :** 128 MB

## › Fréquences

- **BT**: 2402 - 2480 MHz  
Puissance d'émission: < 0.0018 W
- **BT LE**: 2402 - 2480 MHz  
Puissance d'émission: < 0.0006 W
- **FM**: 87.6 MHz - 107.9 MHz
- **E-GSM 900/GPRS 900/EGPRS 900**:  
TX: 880 - 915 MHz; RX: 925 - 960 MHz  
Puissance d'émission: < 1.6218 W
- **E-GSM 1800/GPRS 1800/EGPRS 1800**:  
TX: 1710 - 1785 MHz; RX:  
1805 - 1880 MHz  
Puissance d'émission: < 0.8318 W
- **WCDMA Band I**:  
TX: 1920 - 1980 MHz; RX: 2110 - 2170 MHz  
Puissance d'émission: < 0.1514 W
- **WCDMA Band VIII**:  
TX: 880 - 915 MHz; RX: 925 - 960 MHz  
Puissance d'émission: < 0.1549 W
- **LTE Band I**:  
TX: 1920 - 1980 MHz, RX: 2110 - 2170 MHz  
Puissance d'émission: < 0.1514 W
- **LTE Band III**:  
TX: 1710 - 1785 MHz, RX: 1805 - 1880 MHz  
Puissance d'émission: < 0.166 W
- **LTE Band VII**:  
TX: 2500 - 2570 MHz; RX: 2620 - 2690 MHz  
Puissance d'émission: < 0.1622 W
- **LTE Band VIII**:  
TX: 880 - 915 MHz; RX: 925 - 960 MHz  
Puissance d'émission: < 0.1585 W
- **LTE Band XX**:  
TX: 832 - 862 MHz; RX: 791 - 821 MHz  
Puissance d'émission: < 0.1549 W

## › Consignes de sécurité

- Désactiver le téléphone portable dans les hôpitaux ou à proximité d'appareils médicaux. Une distance minimale de 20 cm doit être respectée entre un téléphone portable activé et un stimulateur cardiaque.
  - Ne tenez jamais votre téléphone portable à la main en conduisant. Observez les lois et décrets de circulation nationaux en vigueur.
  - Éteignez le téléphone portable lorsque vous êtes en avion.
  - Éteignez le téléphone portable à proximité de stations service et autres sites dans lesquels des produits explosifs sont présents.
  - Ne dirigez jamais le faisceau lumineux de la lampe de poche à DEL vers les yeux des humains ou des animaux! (classe de protection 3)
  -  Pour éviter les dommages auditifs potentiels, n'utilisez pas à un volume sonore élevé pendant une durée prolongée.
- Ne portez pas le téléphone portable à votre oreille lorsque le haut-parleur est activé ou lorsque le bouton d'appel d'urgence est actionnée.
- L'utilisation d'un casque à un volume sonore élevé peut causer des dommages auditifs. Vérifiez le volume du casque utilisé.
  - Le téléphone portable et ses accessoires peuvent contenir de petits composants. Conservez le téléphone portable hors de portée des enfants.

- 
- Par prudence, nous recommandons de séparer le chargeur du téléphone portable en cas d'orage.
  - L'alimentation en énergie sert de dispositif de mise hors tension entre le produit et le raccordement réseau. Le raccordement au réseau doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
  - Cet appareil a été testé dans des conditions d'utilisation typiques à des fins de transport sur soi. Afin de satisfaire aux exigences de charge RF, la distance minimale entre le corps, en particulier la tête de l'utilisateur et le combiné, y compris l'antenne, doit être de 0 cm. Les pinces pour ceinture, étuis et accessoires similaires fournis par des tiers et utilisés avec cet appareil ne doivent contenir aucune pièce métallique. Les accessoires portés au niveau du corps sans respect de ces exigences peuvent ne pas être conformes aux limites d'exposition aux RF et ne doivent pas être utilisés. Utilisez exclusivement l'antenne intégrée à l'appareil ou une antenne autorisée.
  - Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables de la **directive 2014/53/UE**. Toutes les séries d'essais radio ont été réalisées.
  - Attention : Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par un type de batterie inapproprié. Éliminez les batteries usagées conformément aux instructions.
  - L'appareil est conforme aux exigences en matière d'exposition aux radiofréquences lorsqu'il est maintenu à une distance de 5 mm du corps.
- › **Utilisation conforme**
- Ce téléphone portable est robuste et prévu pour une utilisation mobile. Il doit cependant être protégé de l'humidité (pluie, salle de bain, etc.) et des chocs.
  - Uniquement pour les normes de réseau européennes (AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IE, IT, NL, NO, PL, PT, SE, SI, SK, SZ, TR).
  - Ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil.
  - Toute utilisation non décrite ci-dessus entraîne un endommagement du produit. De plus, cela peut entraîner des risques de choc électrique, d'incendie, etc. Le produit ne doit pas être modifié ou transformé et le boîtier ne doit pas être ouvert.
  - L'alimentation est adaptée uniquement à une utilisation sur une prise électrique domestique du réseau public 100-240 V, 50-60 Hz (10/16 A) à courant alternatif.

## › Mise au rebut

### • Mise au rebut de l'emballage

Les emballages et les accessoires d'emballage sont recyclables et doivent être triés.



### • Mise au rebut des batteries

Les batteries et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! En tant que consommateur, vous avez le devoir de rapporter les batteries et les accumulateurs au bon endroit. Ceux-ci peuvent être remis aux organismes de collecte locaux de votre commune ou à un magasin spécialisé.



### • Mise au rebut de l'appareil

Une fois que ce produit est arrivé en fin de vie, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Pour le bien de l'environnement, rapportez-le dans un point de collecte des appareils usagés pour qu'il soit recyclé.



## › Déclaration de conformité (DOC)

emporia telecom GmbH + CoKG

(Industriezeile 36, 4020 Linz, Autriche), déclare par la présente que l'équipement radioélectrique/de télécommunications **emporiaSiMPLICITY-LTE (V27-LTE)** est conforme à la directive:

- 1907/2006 REACH
- 2011/65/UE RoHS
- 2014/53/UE Directive sur les équipements hertziens (RED)
- (UE) 2022/2380 Modifications de la directive sur les équipements hertziens

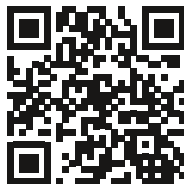
Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [https://](https://www.emporiamobile.com/doc)

[www.emporiamobile.com/doc](https://www.emporiamobile.com/doc)

Eveline Pupeter

CEO, emporia Telecom

21/08/2023, Linz/Autriche



<https://www.emporiamobile.com/doc>

FR Toutes erreurs d'impression, erreurs et modifications techniques réservées.

